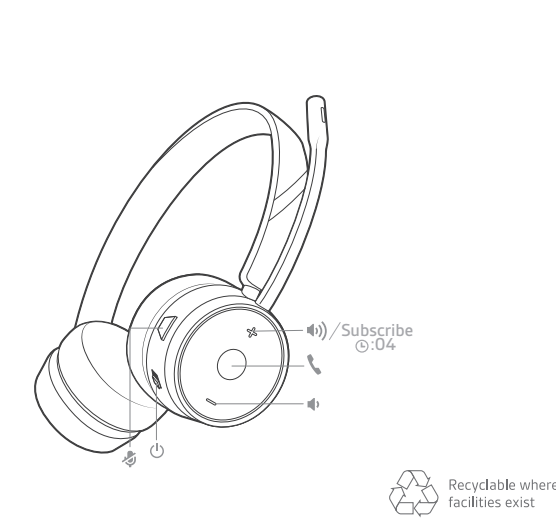




QUICK START

SAVI 7210/7220 OFFICE FOR DESK PHONE

DESIGNED IN SANTA CRUZ, CALIFORNIA



© 2019 Plantronics, Inc. All rights reserved. Poly, the propeller design, and the Poly logo are trademarks of Plantronics, Inc. All other trademarks are the property of their respective owners.
207950-15 07.19
Savi 7210/7220 Office has a CB7221 D base, (may be followed by /A or /S) and a 57210T/57220T headset (may be followed by /A or /S). Manufactured by Plantronics

DANSK

TILSLUT SYSTEMET

Tilslut dit headset-system ved hjælp af diagrammet.

OPLAD DIT HEADSET

Oplad dit headset i minimum 20 minutter ved at placere det i opladningsgaflen. Baseenhedens batteriikon  blinker grønt under opladning.

TÆND HEADSET

For at tænde headsettet, skal du skubbe tænd/sluk-knappen.

JUSTERING AF MIKROFONEN

For at opnå den bedste lydgenivelse skal du placere mikrofonarmen, så mikrofonen er placeret to fingerbredder fra mundvigen.

DOWNLOAD SOFTWARE

Plantronics Hub-software giver dig nem adgang til at ændre enhed og softwareindstillinger og installere software- og firmwareopdateringer.

Download Plantronics Hub til Windows/Mac på plantronics.com/software.

SÅDAN GØR DU

Foretag et opkald

1. Tryk på headsetopkaldsknappen. Bordtelefonikonet  lyser på din baseenheds display. Du vil kunne høre en klartone i dit headset.

BEMÆRK Fjern manuelt telefonrøret, hvis du ikke har en HL10-løfter eller et EHS-kabel.

TIP Hvis du ikke hører en klartone, vend baseenheden og justér knappen (A–G). "A" fungerer for de fleste bordtelefoner.

2. Ring op fra din bordtelefon.

Afslut/besvar et opkald

For at besvare eller afslutte et opkald skal du trykke på opkaldsknappen på headsettet.

BEMÆRK Hvis du ikke har en HL10-håndsatløfter eller et EHS-kabel, skal du fjerne håndsatet, når du besvare et opkald eller lægge håndsatet på, når du afslutter et opkald.

ESPAÑOL

Silenciar una llamada

Toca el botón de silencio para anular el audio de una llamada; se escucharán tres tonos rápidos. El ícono de la base correspondiente se vuelve de color rojo. Toca de nuevo para activar el sonido.

Respuesta automática

Responde automáticamente a una llamada entrante retirando el auricular del soporte de carga deslizando el botón de respuesta automática  hacia la izquierda.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

¿No escuchas el tono de marcado en el auricular? ¿No se escucha el audio de llamada? ¿El sonido en el auricular está distorsionado o tiene eco?

Ajustar la configuración en la parte inferior de la base. Estas configuraciones funcionan para la mayoría de los teléfonos de escritorio: control de configuración = **A**; volumen de conversación  = **2**; y el volumen de audición  = **2**. ¿Necesita más ayuda? plantronics.com/compatibility.

¿El sonido en el auricular está distorsionado?

Asegúrate de que el micrófono del auricular apunta hacia la esquina de la boca.

¿Los auriculares pierden carga demasiado rápido?

Cambia el interruptor de banda ancha a banda estrecha  en la parte posterior de la base.

¿Necesita más ayuda?

Ver la guía del usuario completa: plantronics.com/support

Slå lyd fra for et opkald

Tryk på knappen Mute for at afbryde lyden under et opkald. Du vil kunne høre tre toner hurtigt efter hinanden. Det tilsvarende ikon på baseenheden bliver rødt. Tryk igen for at slå lyden til igen.

Autosvar

Besvar et indgående opkald automatisk ved at fjerne headsettet fra opladningsgaflen og skubbe Autosvar-knappen  til venstre.

FEJLFINDING

Ingen klartone i headset? Ingen lyd på opkald? Er lyden i headsettet forvrænget eller er der ekko?

Justér konfigurationsindstillingerne på bunden af din baseenhed. Disse indstillinger virker for de fleste bordtelefoner: Konfigurationskontakt = **A**, talevolumen  = **2**, og lyttevolumen  = **2**. Brug for mere hjælp? plantronics.com/compatibility

Er lyden i headsettet forvrænget?

Kontroller, at mikrofonen på headsettet peger mod din mundvig.

Mister headsettet sin opladning for hurtigt?

Sæt wideband/narrowband-kontakten  på narrowband bag på baseenheden.

Brug for mere hjælp?

Se komplet brugervejledning: plantronics.com/support

SUOMALAINEN

LAITTEIDEN YHDISTÄMINEN

Yhdistä kuuloke kaavin mukaisesti.

KEVYTKUULOKKEEN LATAAMINEN

Lataa kuuloketta telineessä vähintään 20 minuutin ajan. Tukiaseman akkuvake  vilkkuu vihreänä latauksen ajan.

VIRRRAN KYTKEMINEN KUULOKKEESEEN

Kytke kuulokkeeseen virta liu'uttamalla virtapainiketta.

SÄÄDÄ MIKROFONIA

Parhaan äänen saat, kun asetat puomin siten, että mikrofonin on kahden sormenleveyden päässä suun reunasta.

LATAA OHJELMISTO

Plantronics Hub -ohjelmistolla voit helposti muuttaa laitteen ja ohjelmiston asetuksia sekä asentaa ohjelmisto- ja laiteohjelmistopäivityksiä.

Lataa Plantronics Hub -ohjelma Windows- tai Mac-tietokoneille osoitteesta plantronics.com/software.

OHJEET

Soittaminen

1. Napauta kuulokkeen puhelupainiketta. Pöytäpuhelimen kuvake  syttyy tukiaseman näytössä. Kuulokkeesta kuuluu valintaääniä.

HUOMAUTUS Jos käytössäsi ei ole HL10-pidikettä tai EHS-kaapelia, nosta kuuloke käsin.

VIHJE Jos et kuule valintaääntä, käännä tukiasema ympäri ja siirrä säädintä (A–G). A toimii useimmissa pöytäpuhelimissa.

2. Valitse numero pöytäpuhelimella.

Puhelun lopettaminen ja puheluun vastaaminen

Vastaa puheluun / lopeta puhelu napauttamalla kuulokkeen puhelupainiketta.

HUOMAUTUS Jos sinulla ei ole HL10-pidikettä tai EHS-kaapelia, nosta luuri käsin vastatessasi puheluun ja laske luuri takaisin alas lopettaessasi puhelun.

DEUTSCHE

ANSCHLIESSEN DES SYSTEMS

Schließen Sie Ihr Headset-System wie in der Abbildung gezeigt an.

LADEN DES HEADSETS

Laden Sie Ihr Headset mindestens 20 Minuten lang auf, indem Sie es in die Basisstation einsetzen. Das Akkusymbol an der Basis  blinkt während des Ladevorgangs grün.

EINSCHALTEN DES HEADSETS

Um das Headset einzuschalten, verschieben Sie die Ein-/Aus-Taste.

MIKROFON ANPASSEN

Positionieren Sie für optimalen Klang den Mikrofonarm so, dass das Mikrofon zwei Fingerbreiten vom Mundwinkel entfernt ist.

HERUNTERLADEN DER SOFTWARE

Über die einfach zu bedienende Plantronics Hub-Software können Sie Geräte- und Softwareeinstellungen ändern sowie Software- und Firmware-Updates installieren.

Laden Sie Plantronics Hub für Windows/Mac unter plantronics.com/software herunter.

TIPPS

Anruf tätigen

1. Tippen Sie die Gesprächstaste am Headset. Das Festnetztelefonsymbol  im Display der Basis leuchtet auf. Sie hören ein Freizeichen in Ihrem Headset.

HINWEIS Entfernen Sie den Telefonhörer manuell, wenn Sie keinen HL10 Lifter bzw. kein EHS-Kabel haben.

TIPP Wenn Sie kein Freizeichen hören, drehen Sie die Basisstation um und passen Sie den Schalter an (A–G). „A“ ist die richtige Einstellung für die meisten Festnetztelefone.

2. Wählen Sie über Ihr Festnetztelefon.

Anruf annehmen/beenden

Drücken Sie zum Annehmen oder Beenden eines Anrufs die Gesprächstaste am Headset.

HINWEIS Wenn Sie keinen HL10-Lifter bzw. kein EHS-Kabel haben, nehmen Sie das Handgerät ab, um einen Anruf anzunehmen, oder setzen Sie es ein, um einen Anruf zu beenden.

Puhelun mykistäminen

Mykistä puhelu napauttamalla mykistyspainiketta. Kuulet kolme lyhyttä merkkiääntä. Vastaava tukiasemakuvake muuttuu punaiseksi. Poista mykistys napauttamalla painiketta uudelleen.

Automaattinen vastaus

Vastaa tulevaan puheluun automaattisesti irrottamalla kuuloke lataustelineestä liu'uttamalla automaattisen vastauksen painiketta  vasemmalle.

VIANMÄÄRITYS

Eikö kuulokkeesta kuulu valintaääntä? Etkö kuule puhelun ääniä? Onko kuulokkeen äänessä vääristymiä tai kaikua?

Säädä asetuksia tukiaseman alaosasta. Seuraavat asetukset toimivat useimmissa pöytäpuhelimissa: asetussäädin = **A**, puheen voimakkuus  = **2**, kuulokkeen voimakkuus  = **2**. Tarvitsetko ohjeita? plantronics.com/compatibility.

Kuulostaako kuulokkeen ääni vääristyneeltä?

Varmista, että kuulokemikrofoni osoittaa suunpieltäsi kohti.

Loppuuko kuulokkeesta akku liian nopeasti?

Aseta laajakaistan/kapeakaitan kytkimen  asetukseksi kapeakaista tukiaseman takaosasta.

Tarvitsetko ohjeita?

Tutustu käyttöohjeeseen kokonaisuudessaan: plantronics.com/support

ENGLISH

HOOK UP SYSTEM

Using the diagram, connect your headset system.

CHARGE YOUR HEADSET

Charge your headset for a minimum of 20 minutes by placing it in the cradle. The base battery icon  flashes green when charging.

POWER ON HEADSET

To turn on the headset, slide the Power button.

ADJUST THE MIC

For the best sound position boom so that the microphone is two finger-widths from the corner of your mouth.

DOWNLOAD SOFTWARE

Plantronics Hub software provides you with an easy way to change device and software settings and install software and firmware updates.

Download Plantronics Hub for Windows/Mac at plantronics.com/software.

HOW TO

Make a call

1 Tap the headset call button. The desk phone  icon lights up on your base display. You hear a dial tone in your headset.

NOTE Manually remove the handset if you don't have an HL10 lifter or EHS cable.

TIP If you do not hear a dial tone, turn over the base and adjust the switch (A–G). "A" works for the majority of desk phones.

2 Dial from your desk phone.

End/take a call

To answer/end a call, tap the headset call button.

NOTE If you don't have an HL10 lifter or EHS cable, remove the handset when answering a call or hang up the handset when ending a call.

Stummschaltung eines Anrufs

Tippen Sie zum Stummschalten eines Anrufs auf die Stummschalttaste. Sie hören drei kurze Töne. Das Symbol an der Basis leuchtet rot. Tippen Sie erneut auf die Taste, um die Stummschaltung aufzuheben.

Auto-Antwort

Beantworten Sie einen eingehenden Anruf automatisch, indem Sie das Headset aus der Ladeschale nehmen und die Taste für die automatische Anrufannahme  nach links schieben.

FEHLERBEHEBUNG

Kein Freizeichen im Headset? Kein Ton bei einem Anruf? Ist der Ton des Headsets verzerrt oder hören Sie ein Echo?

Passen Sie die Konfigurationseinstellungen auf der Unterseite der Basis an. Diese Einstellungen eignen sich für die meisten Festnetztelefone: Konfigurationsschalter = **A**, Sprechlautstärke  = **2** und Hörlautstärke  = **2**. Benötigen Sie weitere Hilfe? plantronics.com/compatibility.

Verzerrte Audiowiedergabe über das Headset?

Stellen Sie sicher, dass das Headset-Mikrofon auf Ihren Mundwinkel gerichtet ist.

Entlädt sich das Headset zu schnell?

Setzen Sie den Breitband-Schmalband-Schalter  auf der Rückseite der Basis auf Schmalband.

Benötigen Sie weitere Hilfe?

Siehe vollständiges Benutzerhandbuch: plantronics.de/support

FRANÇAIS

BRANCHER LE SYSTÈME

Connectez votre micro-casque ou votre oreillette en consultant le schéma.

CHARGE DE VOTRE MICRO-CASQUE/ OREILLETTE

Rechargez votre appareil pendant au moins 20 minutes en le plaçant sur le socle. L'icône de la batterie  , sur la base, clignote en vert lorsque l'appareil est en charge.

METTEZ VOTRE MICRO-CASQUE/ OREILLETTE SOUS TENSION

Pour allumer votre appareil, faites glisser le bouton d'alimentation.

RÉGLAGE DU MICRO

Pour un son optimal, positionnez la perche de telle sorte que le microphone se trouve à une distance de deux doigts par rapport au coin de la bouche.

TÉLÉCHARGER LE LOGICIEL

Le logiciel Plantronics Hub vous offre un moyen simple de changer les paramètres de votre périphérique et de votre logiciel et d'installer les mises à jour logicielles et micrologicielles.

Téléchargez Plantronics Hub pour Windows/Mac à l'adresse plantronics.com/software.

COMMENT Passer un appel

1 Appuyez sur le bouton d'appel du micro-casque/de l'oreillette. L'icône téléphone de bureau  s'allume sur l'écran de la base. Vous entendez une tonalité dans votre micro-casque/oreillette.

REMARQUE Retirez manuellement le combiné si vous ne disposez pas d'un câble de levier décroché HL10 ou d'un câble EHS.

ASTUCE Si vous n'entendez pas de tonalité, retournez la base et réglez l'interrupteur (A–G). « A » fonctionne pour la majorité des téléphones de bureau.

2 Composez le numéro depuis votre téléphone de bureau.

Prendre un appel ou y mettre fin

Pour prendre un appel ou y mettre fin, appuyez sur le bouton d'appel du micro-casque/de l'oreillette.

Mute a call

Tap the Mute button to mute a call, you hear 3 quick tones. The corresponding base icon turns red. Tap again to unmute.

Auto-answer

Automatically answer an incoming call by removing the headset from the charging cradle by sliding the Auto-answer button  to the left.

TROUBLESHOOTING

No dial tone in headset? No call audio? Is headset sound distorted or echoing?

Adjust the configuration settings on the bottom of your base. These settings work for most desk phones: Configuration switch = **A**; Speaking volume  = **2**; and Listening volume  = **2**. Need more help? plantronics.com/compatibility.

Is headset sound distorted?

Ensure your headset mic is pointed toward the corner of your mouth.

Does the headset lose charge too quickly?

Change the Wideband-narrowband switch  to narrowband on the back of the base.

Need more help?

View complete user guide: plantronics.com/support

ESPAÑOL

SISTEMA DE GANCHO

Con el diagrama, conecte su sistema de auricular.

CARGAR EL AURICULAR

Carga el auricular en la base de carga durante 20 minutos como mínimo. El icono de batería de la base  parpadea de color verde cuando se está cargando.

ENCIENDE EL AURICULAR

Para encender el auricular, desliza el botón de encendido.

AJUSTE DEL MICRÓFONO

Para obtener la mejor posición de sonido, asegúrese de que el micrófono esté a dos dedos de distancia de la comisura de la boca.

DESCARGAR SOFTWARE

El software de Plantronics Hub te ofrece una manera sencilla de cambiar la configuración del dispositivo y del software e instalar actualizaciones de software y firmware.

Descargue Plantronics Hub para Windows/Mac en plantronics.com/software.

CÓMO

Realizar una llamada

1 Toca el botón de llamada del auricular. El ícono de teléfono de escritorio  se ilumina en la pantalla de la base. Se oye un tono de marcado en tu auricular.

NOTA Quite el auricular si no tiene un dispositivo HL10 para descolgar o un cable EHS.

SUGERENCIA Si no escuchas el tono de marcado, voltea la base y ajusta el control (A–G). "A" funciona con la mayoría de los teléfonos de escritorio.

2 Marca desde tu teléfono de escritorio.

Aceptar/finalizar una llamada

Para responder o finalizar una llamada, presiona el botón de llamada de los auriculares.

NOTA Si no tienes un dispositivo para levantar el auricular del HL10 o un cable EHS, quita el auricular cuando respondas una llamada o cuelga el auricular cuando termines una llamada.

Activation du mode secret

Appuyez sur la touche secret pour activer le mode secret d'un appel. Vous entendez 3 tonalités rapides. L'icône correspondante sur la base devient rouge. Appuyez de nouveau sur cette touche pour désactiver le mode secret.

Réponse automatique

Pour répondre automatiquement à un appel entrant, retirez le micro-casque/oreillette du socle de chargement en faisant glisser le bouton de réponse automatique  vers la gauche.

DÉPANNAGE

Pas de tonalité dans le micro-casque/l'oreillette ? Pas de son lors des appels ? Le son de l'appareil est déformé ou émet un écho ?

Réglez les paramètres de configuration sur la partie inférieure de la base. Ces paramètres fonctionnent pour la plupart des téléphones de bureau : interrupteur de configuration = **A** ; volume à l'émission  = **2** et volume d'écoute  = **2**. Besoin de plus d'informations ? plantronics.com/compatibility